

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ Đ
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 105/2021/HSST
Ngày: 20-5-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ Đ, TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Công Hoàn

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Păng Ting Nock

Ông Nguyễn Minh Sơn

- Thư ký phiên tòa: bà Nguyễn Thị Loan là thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: ông Phan Minh Trí - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 5 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 55/2021/TLST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 102/2021/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 5 năm 2021 đối với các bị cáo:

1/Họ và tên: Trần Quang Bảo, sinh năm 1987 tại: Gia Lai. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi cư trú: tổ dân phố Thạnh Hòa, thị trấn T, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: lái xe; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Quang H, sinh năm 1947 và bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1956; có vợ là Nguyễn Thị Hồng T, sinh năm 1982 và 01 người con sinh năm: 2009

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

2/Họ và tên: Lê Tôn C, sinh năm 1994 tại: Lâm Đồng. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi cư trú: thôn TS, xã X, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Tôn V, sinh năm 1967 và bà Đặng Thị T, sinh năm 1970.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

-Bị hại: Bà Bùi Thị H, sinh năm 1949 (đã chết). *Người đại diện hợp pháp của người bị hại:* Chị Trần Thị Ngọc L, sinh năm 1969; địa chỉ: Chung cư B-305 đường Nguyễn Lương B, phường 02, Thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. *Có mặt tại phiên tòa*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Quang Bảo và Lê Tôn C là nhân viên của Công ty TNHH Tân Lâm Hân, địa chỉ: 85 An Sơn, phường 4, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. Khoảng 10 giờ 30 phút ngày 15-8-2020, B và C được công ty phân công đi giao 45 thùng dầu ăn tại Cửa hàng thức ăn nhanh Lotteria trong Trung tâm thương mại Big C, phường 10, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. B điều khiển xe ô tô tải biển số 49C – 196.71 chở theo C, dầu ăn cùng một xe đẩy hàng màu đỏ bánh cao su để đẩy hàng. Đến vị trí nhập hàng hoá vào Trung tâm thương mại Big C tại bãi giữ xe phía đường Hồ Tùng Mậu, phường 10, Thành phố Đ thì B đi đến Cửa hàng thức ăn nhanh Lotteria hỏi nhân viên phục vụ lối đưa dầu ăn vào nhưng người này trả lời không biết thì Bảo quay lại xe tải cùng C hạ xe đẩy hàng xuống rồi chất lên xe đẩy khoảng 10 thùng dầu ăn rồi C và B đẩy xe hàng đến đầu thang cuốn. Tại đây, B quay phần tay cầm của xe đẩy hướng xuống thang cuốn và bước xuống để giữ còn C đứng ở đầu còn lại ghì xe đẩy lại cho xe xuống cùng thang cuốn. Lúc này, cảm thấy nặng nên C nói để C đi xuống dưới cùng giữ với B thì xe đẩy hàng bị trôi xuống khoảng 1 – 2 mét, C và B không giữ nổi nên tuột tay, xe đẩy hàng lao nhanh xuống dưới. Lúc này, phía dưới thang cuốn có bà Bùi Thị H cùng hai cháu nhỏ đang đứng trên thang cuốn. Thấy vậy, C và B la lên thì hai cháu nhỏ chạy thoát khỏi thang cuốn, còn Bà H bị xe đẩy đẩy va vào tường ở cuối thang cuốn. Hậu quả, bà H chết tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Lâm Đồng.

Bị hại là bà Bùi Thị H, sinh năm: 1949; nơi cư trú: số 14B đường Hà Huy Tập, phường 3, Thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 219/2020-TT ngày 23-8-2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận: Nguyên nhân chết của bà Bùi Thị H là đa chấn thương.

Tang vật thu giữ: 01 xe đẩy hàng loại 04 bánh xe cao su, màu đỏ, kích thước 120cm x 75cm x 118cm; 01 USB màu vàng chứa đoạn video ghi lại vụ việc được niêm phong.

Tại Công văn số 69/TNLD ngày 19-10-2020 của Đoàn điều tra tai nạn lao động – Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh Lâm Đồng xác định: Tai nạn chết người xảy ra vào lúc 10 giờ 30 phút ngày 15-8-2020 khi bà Bùi Thị H đang đi mua sắm tại siêu thị BigC không phải là tai nạn lao động.

Trách nhiệm dân sự: Sau khi sự việc xảy ra, đại diện Trung tâm thương mại BigC đã hỗ trợ gia đình bà H số tiền 5.000.000 đồng, đại diện Công ty TNHH Tân Lâm Hân hỗ trợ gia đình bà Hiền số tiền 20.000.000 đồng, bị can Lê Tôn C bồi thường cho gia đình bà H số tiền 15.000.000 đồng. Đại diện gia đình bà H là bà Trần Thị Ngọc L đã nhận số tiền trên, không yêu cầu gì thêm và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị can.

Tại bản Cáo trạng số 62/Ctr-VKS ngày 12 tháng 3 năm 2021 Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng đã truy tố Trần Quang B và Lê Tôn C về tội *“Vô ý làm chết người”* theo quy định tại Khoản 1 Điều 128 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*)

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Trần Quang B và Lê Tôn C thừa nhận diễn biến vụ việc đúng như bản Cáo trạng và không thắc mắc, khiếu nại gì nội dung bản Cáo trạng.

Tại phần luận tội, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ bổ sung một phần nội dung cáo trạng đã truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm tình tiết tăng nặng *“Phạm tội với người từ đủ 70 tuổi”* theo quy định tại điểm i Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (*được sửa đổi bổ sung năm 2017*) đối với 02 bị cáo do bị hại bà Bùi Thị H là người đủ 70 tuổi trở lên. Về mặt tội phạm và hình phạt, đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 128; điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; điểm i Khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 (*được sửa đổi bổ sung năm 2017*) xử phạt bị cáo Trần Quang B từ 12 đến 15 tháng tù.

Áp dụng khoản 1 Điều 128; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; điểm i Khoản 1 Điều 52; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (*được sửa đổi bổ sung năm 2017*) xử phạt bị cáo Lê Tôn C từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

Đại diện hợp pháp của người bị hại là chị Trần Thị Ngọc L xác nhận, trong giai đoạn chuẩn bị xét xử, bị cáo Trần Quang B có bồi thường cho gia đình bà Bùi Thị H số tiền 2.000.000 đồng và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đây là tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo Trần Quang B; đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến hoàn cảnh gia đình của bị cáo Trần Quang B để không xử phạt hình phạt tù đối với bị cáo.

Lời nói sau cùng: bị cáo Trần Quang B và Lê Tôn C nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật hình sự, trong đó bị cáo Trần Quang B đề nghị xem xét đến hoàn cảnh gia đình bị cáo, bị cáo là lao động chính, cha mẹ già, trong khi con còn nhỏ, chủ yếu sống phụ thuộc vào nguồn kinh tế của bị cáo để không xử phạt tù đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Thành phố Đ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Đ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Bị cáo Trần Quang B và Lê Tôn C khai nhận: khoảng 10 giờ 30 ngày 15-8-2020 tại Trung tâm siêu thị BigC, phường 10, Thành phố Đ hai bị cáo vận chuyển 10 thùng dầu ăn bằng xe đẩy trên thang cuốn, quá trình giữ xe đẩy trên thang cuốn đã tuột tay làm xe đẩy trôi xuống thang cuốn và đẩy bà Bùi Thị H đang đi bộ trên thang và đập vào tường, hậu quả làm bà Bùi Thị H tử vong. Tại Kết luận giám định pháp y về tử thi số: 219/2020-TT ngày 23-8-2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận: nguyên nhân chết của bà Bùi Thị H là đa chấn thương. Tại Công văn số 69/TNLD ngày 19/10/2020 của Đoàn điều tra tai nạn lao động – Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh Lâm Đồng xác định: Tai nạn chết người xảy ra vào lúc 10 giờ 30 phút ngày 15-8-2020 khi bà Bùi Thị H đang đi mua sắm tại siêu thị BigC không phải là tai nạn lao động. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo không thắc mắc, khiếu nại gì đối với các kết luận nêu trên. Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa hôm nay, phù hợp với nội dung Cáo trạng; vật chứng thu giữ được. Như vậy, việc hai bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, tuy thấy trước hành vi vận chuyển 10 thùng dầu ăn bằng xe đẩy trên thang cuốn của Siêu thị BigC có thể gây nguy hiểm cho người khác nhưng do chủ quan nên hai bị cáo tin rằng hậu quả không xảy ra hoặc có thể ngăn ngừa được. Tuy nhiên, trên thực tế khi vận chuyển 10 thùng dầu ăn bằng xe đẩy trên thang cuốn hai bị cáo đã tuột tay, không xử lý kịp là nguyên nhân trực tiếp dẫn đến hậu quả làm cho bà Bùi Thị H tử vong, do đó đã đầy đủ cơ sở kết luận hai bị cáo Trần Quang B và Lê Tôn C đồng phạm về tội “*Vô ý làm chết người*” theo quy định tại theo quy định tại Khoản 1 Điều 128 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*).

[3] Về tình tiết tăng nặng: hai bị cáo phạm tội với người trên 70 tuổi nên bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*). Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay hai bị cáo thành

khẩn khai báo, được đại diện người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt nên cho hai bị cáo cùng được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*). Bị cáo Lê Tôn C, sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại số tiền 15.000.000 đồng nhằm khắc phục hậu quả, bị cáo Trần Quang B bồi thường tự nguyện bồi thường cho gia đình người hại số tiền 2.000.000 đồng nhằm khắc phục hậu quả, qua xem xét thì thấy mặc dù số tiền bồi thường của 02 bị cáo là chưa tương xứng với thiệt hại do hai bị cáo gây nên, đặc biệt là số tiền 2.000.000 đồng mà bị cáo Trương Quang B bồi thường, tuy nhiên qua xem xét thì thấy rằng hai bị cáo đều là lao động phổ thông, hoàn cảnh kinh tế khó khăn, bên cạnh đó gia đình người bị hại không yêu cầu 02 bị cáo bồi thường gì thêm, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đây là tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, do đó để đảm bảo tính nhân văn, khoan hồng của pháp luật cần cho 02 bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*).

[4] Xét tính chất đồng phạm và vai trò phạm tội của hai bị cáo trong vụ án thì thấy các bị cáo vô ý thực hiện một tội phạm nên chỉ là đồng phạm giản đơn. Trong đó, cần đánh giá vai trò của hai bị cáo ngang bằng nhau vì cùng là người thực hành. Xét hành vi phạm tội của hai bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, tính chất mức độ phạm tội là nghiêm trọng; trực tiếp xâm phạm đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ; gây mất an ninh, an toàn xã hội. Sau khi cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội; nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử thấy rằng hai bị cáo đều có nhân thân tốt thể hiện qua việc bị cáo không có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu; hai bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi vô ý, chỉ có 01 tình tiết tăng nặng nhưng có 03 tình tiết giảm nhẹ (*Trong đó 02 tình tiết giảm nhẹ tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự*), hai bị cáo đều có nơi cư trú rõ ràng, việc cho hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội tại địa phương, do đó không cần thiết phải cách ly hai bị cáo khỏi xã hội mà cho hai bị cáo được hưởng án treo dưới sự giám sát của gia đình và chính quyền địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội xã hội. Tuy nhiên, khi lượng hình cần xem xét thái độ tích cực trong việc bồi thường thiệt hại của bị cáo C để xử phạt bị cáo C mức án nhẹ hơn so với bị cáo B

[5] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra đã thu giữ 01 xe đẩy hàng loại 04 bánh xe cao su, màu đỏ, kích thước 120cm x 75cm x 118cm. Do vật chứng không ảnh hưởng đến việc xử lý vụ án và thi hành án nên trong giai đoạn điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Thành phố Đ đã trả lại cho chủ sở hữu Công ty TNHH TMDV Tân Lâm Hân là đúng quy định nên không đề cập. Đối với 01 USB màu

vàng chứa đoạn video ghi lại vụ việc được niêm phong là chứng cứ chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo đã được đánh số bút lục, lưu giữ trong hồ sơ vụ án theo thủ tục chung nên không đề cập trong phần quyết định của bản án.

[6] Về trách nhiệm dân sự: đại diện Trung tâm thương mại BigC đã hỗ trợ gia đình bà H số tiền 5.000.000 đồng, đại diện Công ty TNHH Tân Lâm Hân hỗ trợ gia đình bà H số tiền 20.000.000 đồng, bị cáo Lê Tôn C bồi thường cho gia đình bà H số tiền 15.000.000 đồng, bị cáo Trần Quang B bồi thường cho gia đình bà H số tiền 2.000.000 đồng. Đại diện gia đình bà H là chị Trần Thị Ngọc L thừa nhận đã nhận số tiền nêu trên, tại phiên tòa hôm nay không yêu cầu các bị cáo bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không đề cập xem xét giải quyết về bồi thường thiệt hại.

[7] Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội phạm và hình phạt:

Áp dụng khoản 1 Điều 128; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm i Khoản 1 Điều 52; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*). Tuyên bố bị cáo Trần Quang B phạm tội “*Vô ý làm chết người*”. Xử phạt bị cáo Trần Quang B 18 (*Mười tám*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36 tháng kể từ ngày tuyên án (20-5-2021)

Áp dụng khoản 1 Điều 128; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm i Khoản 1 Điều 52; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Được sửa đổi, bổ sung năm 2017*). Tuyên bố bị cáo Lê Tôn C phạm tội “*Vô ý làm chết người*”. Tuyên bố bị cáo Lê Tôn C phạm tội “*Vô ý làm chết người*”. Xử phạt bị cáo Lê Tôn C 15 (*Mười lăm*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 30 tháng kể từ ngày tuyên án (20-5-2021)

Giao bị cáo Trần Quang B cho Ủy ban nhân dân thị trấn TM, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục. Giao bị cáo Lê Tôn C cho Ủy ban nhân dân xã X, Thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục.

Gia đình các bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng Chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong trường người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật thi hành án hình sự.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Trần Quang B và Lê Tôn C mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại có quyền kháng cáo yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng (2);
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND thành phố Đ;
- Công an thành phố Đ;
- Chi cục THADS thành phố Đ;
- Bị cáo;
- Đương sự;
- Bộ phận Thi hành án hình sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Công Hoàn